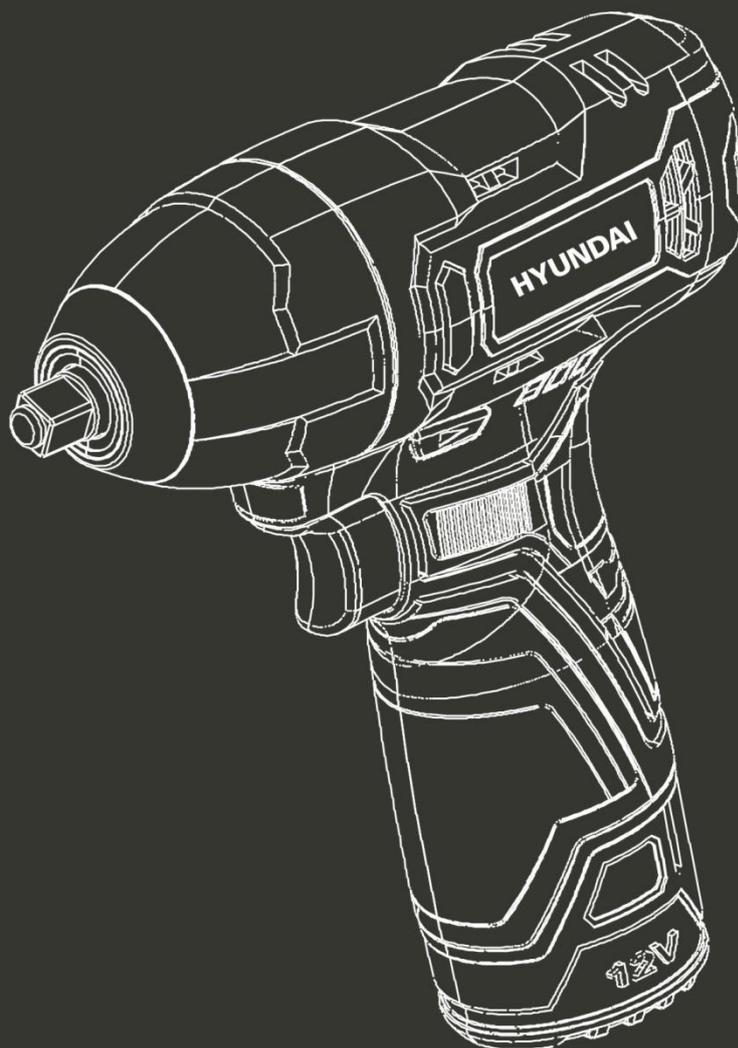


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**BOULONNEUSE A CHOCS SANS FIL**

**HBC12V2A**

**INSTRUCTIONS ORIGINALES**



**AVERTISSEMENT : LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT L'UTILISATION MACHINE.**

# **SOMMAIRE**

<b>1. UTILISATION PREVUE</b>	<b>3</b>
<b>2. INSTRUCTIONS DE SECURITE</b>	<b>3</b>
<b>3. EXPLICATIONS DES SYMBOLES</b>	<b>7</b>
<b>4. VOTRE PRODUIT</b>	<b>8</b>
<b>5. DONNEES TECHNIQUES</b>	<b>9</b>
<b>6. OPERATION</b>	<b>10</b>
<b>7. MAINTENANCE</b>	<b>11</b>
<b>8. MISE EN REBUT</b>	<b>12</b>
<b>9. DECLARATION DE CONFORMITE</b>	<b>12</b>
<b>10. GARANTIE</b>	<b>13</b>
<b>11. PANNE PRODUIT</b>	<b>14</b>
<b>12. EXCLUSIONS DE GARANTIE</b>	<b>15</b>

# 1. UTILISATION PREVUE

La clé à chocs sans fil est conçue pour entraîner ou retirer des écrous à l'aide de coupleurs qui ne sont pas fournis avec cet outil. Vous pouvez acheter un coupleur carré 3/8 à utiliser avec cet outil.

# 2. SAFETY INSTRUCTIONS

## 2.1 AVERTISSEMENTS DE SECURITE GENERAUX POUR L'OUTIL ELECTRIQUE

**⚠ AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

*Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).*

### 1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

### 2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

### 3) Sécurité des personnes

a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*

b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*

c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*

- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.** *Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

#### **4) Utilisation et entretien de l'outil électrique**

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

#### **5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
- b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Un*

chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

## 6) Entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** *Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

## 2.2 INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR TOUTES LES OPERATIONS

- a) **Tenir l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées au cours d'une opération où l'accessoire de coupe peut être en contact avec des fils dissimulés.** *Des accessoires de coupe en contact avec un fil "sous tension" peuvent mettre des parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.*

## 2.3 INSTRUCTIONS ADDITIONNELLES

- Avant de retirer la clé à chocs, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.
- Évitez de caler fréquemment lors du serrage car cela pourrait endommager la batterie.
- Chargez la batterie de la clé à chocs uniquement avec le chargeur approprié.
- Le chargeur et la clé à chocs doivent être protégés contre l'humidité !
- Afin de protéger les batteries contre les dommages, ne les exposez jamais à des températures supérieures à 50 °C.
- Avertissement : ne court-circuitez pas la batterie ou le chargeur.

## 2.4 INSTRUCTIONS POUR LES BATTERIES ET LE CHARGEUR

### Batteries

- N'essayez jamais d'ouvrir l'outil, quel qu'en soit la raison.
- Ne rangez pas la batterie dans des endroits où la température peut dépasser 50°C.
- Chargez la batterie uniquement à des températures ambiantes comprises entre 5°C et 50°C.
- Chargez la batterie uniquement en utilisant le chargeur fourni avec l'outil.
- Rangez la batterie dans un endroit frais et sec (5°C-20°C / 41°F-68°F). Ne stockez jamais les batteries déchargées.
- Il est préférable que les batteries Li-ion se déchargent et se rechargent régulièrement (au moins 4 fois par an). La charge idéale pour le stockage à long terme de votre batterie Li-ion est de 40% de sa capacité.
- Lors de la mise au rebut des batteries, suivez les instructions données dans la section « Protection de l'environnement ».
- Ne provoquez pas de court-circuit. Si la connexion est établie entre les bornes positive (+) et négative (-) directement ou par contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense circulera, provoquant une génération de chaleur pouvant entraîner une rupture du boîtier ou un incendie.
- Ne chauffez pas la batterie. Si les batteries sont chauffées à plus de 100°C(212°F), les séparateurs d'étanchéité et isolants et autres composants en polymère peuvent être endommagés, entraînant une fuite d'électrolyte et / ou un court-circuit interne entraînant une génération de chaleur entraînant une rupture. De plus, ne jetez pas les batteries au feu, une explosion et / ou une combustion intense pourrait en résulter.
- Dans des conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Lorsque vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit :
  - Essayez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact avec la peau.

- En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions, rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



**Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée.  
N'incinerez pas la batterie.**

## Chargeur

- Utilisez le chargeur fourni avec l'outil uniquement pour charger la batterie.
- N'essayez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Faites remplacer immédiatement les cordons défectueux.
- Ne l'exposez pas à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne testez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Ce chargeur peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit

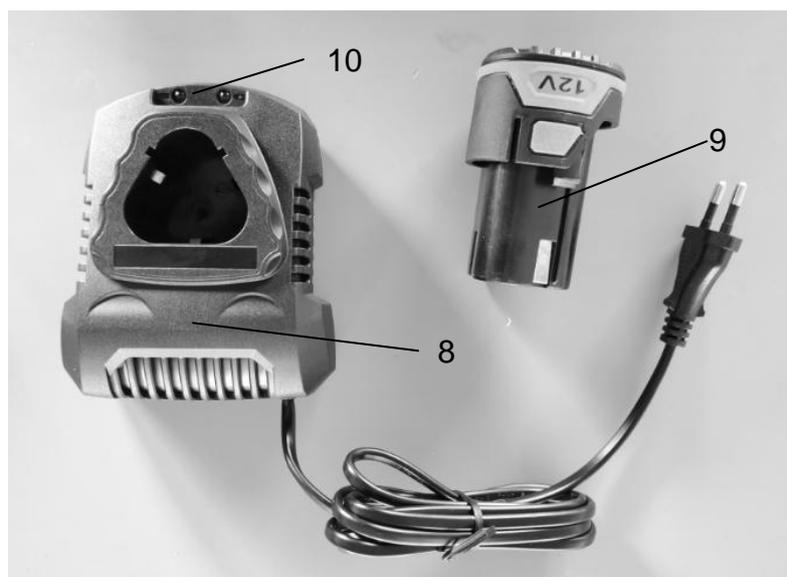
être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- **AVERTISSEMENT** : Ne pas recharger des batteries non rechargeables.

### 3. EXPLICATIONS DES SYMBOLES

	<p>Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser ce produit.</p>
	<p>Conforme aux normes de sécurité applicables</p>
	<p>N'exposez pas les batteries à des températures supérieures à 40 degrés.</p>
	<p>Ne jetez pas les batteries au feu. Elles pourraient exploser et provoquer des blessures</p>
	<p>Ne jetez pas les batteries dans l'eau</p>
	<p>Classe II, double isolation (uniquement pour chargeur)</p>
	<p>La batterie et le chargeur sont conçus uniquement pour une utilisation en intérieur.</p>
	<p>Fusible</p>
	<p>Ne jetez pas les vieux appareils avec les ordures ménagères</p>

## 4. VOTRE PRODUIT



1. Embout 3/8 "
2. Lumière LED
3. Gâchette marche / arrêt
4. Bouton de déverrouillage de la batterie
5. Poignée
6. Interrupteur avant / arrière

7. Indicateur de capacité de la batterie
8. Chargeur
9. Bloc-batterie Li-ion
10. Témoin lumineux du chargeur

## 5. DONNEES TECHNIQUES

Tension..... 12V d.c.

Couple .....120Nm

Coupler .....3/8" (9.525mm)

Vitesse.....0-2700/min

Fréquence d'impact.....0-40500BPM

Batteries.....DC033, 12V d.c.2000mAh, 24Wh batterie Li-ion

Chargeur.....DC122400, entrée 220-240V~, 50-60Hz, 50W, sortie 12V d.c., 2.4A

Niveau de puissance sonore  $L_{PA}$ .....73.2dB(A), K= 3dB(A)

Niveau de pression sonore  $L_{WA}$  ... 84.2dB(A) K= 3dB(A)

Vibration..... 0.571m/s<sup>2</sup>, K=1.5m/s<sup>2</sup>

### Informations

- La valeur totale déclarée de vibration a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer des outils ;
- La valeur totale déclarée de vibration peut aussi être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

### Mise en garde :

- L'émission de vibration pendant l'utilisation de l'outil électrique peut être différente de la valeur totale déclaré selon les façons d'utiliser l'outil ;
- Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

## 6. OPERATION



**IMPORTANT : la batterie n'est pas complètement chargée en usine. Avant de tenter de les charger, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité.**

- 1) Vérifiez que le chargeur (8) que vous utilisez est compatible avec la batterie (9).
- 2) Insérez le chargeur dans une prise 220-240V ~, 50-60Hz. Le voyant lumineux devient vert pour indiquer que l'alimentation est connectée.
- 3) Insérez la batterie (9) dans la fente du chargeur (8). Assurez-vous que le contact avec le chargeur est correct.
- 4) Le voyant lumineux du chargeur (10) devient rouge lors de la charge.
- 5) Lorsqu'elle est complètement chargée Le voyant lumineux (10) devient vert.
- 6) Surveillez fréquemment le chargeur et la batterie lorsqu'ils sont connectés.
- 7) Débranchez le chargeur et déconnectez-le de la batterie lorsque vous avez terminé.
- 8) Laissez la batterie refroidir complètement avant de l'utiliser.
- 9) Rangez le chargeur et la batterie à l'intérieur, hors de portée des enfants.

### NOTE :

Si la batterie ne s'adapte pas correctement, débranchez-la et vérifiez que la batterie est le modèle approprié pour ce chargeur, comme indiqué sur le tableau des spécifications. Ne chargez aucune batterie qui ne s'adapte pas correctement au chargeur.

### NOTE :

Si la batterie est chaude après une utilisation continue dans l'outil, laissez-la refroidir à température ambiante avant de la charger. Cela prolongera la durée de vie de vos batteries

## 6.2 INSTALLATION DE LA BATTERIE

### Avertissement !

Retirez toujours la batterie de votre outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez, transportez, transportez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait de la batterie empêchera un démarrage accidentel qui pourrait entraîner des blessures graves.

### NOTE :

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours la batterie et gardez vos mains éloignées du bouton de verrouillage lors du transport ou du transport de l'outil.

Insérez la batterie dans la base de l'outil, assurez-vous que la batterie s'enclenche et que la batterie est fixée dans l'outil avant de commencer à l'utiliser. Une mauvaise installation de la batterie peut endommager les composants internes.

## 6.3 INDICATEUR DE CAPACITE DE LA BATTERIE

Il y a des indicateurs de capacité de batterie (7) sur l'outil ; vous pouvez vérifier l'état de capacité de la batterie en appuyant sur l'interrupteur à gâchette (3). Avant d'utiliser la machine, veuillez appuyer sur la gâchette de l'interrupteur pour vérifier si la batterie est suffisamment pleine pour fonctionner correctement. Ces 3 LED peuvent indiquer l'état du niveau de capacité de la batterie.

## 6.4 RETRAIT DE LA BATTERIE (FIG. D1)

Localisez le bouton de libération de la batterie (4) sur la batterie, appuyez et maintenez le bouton pour enlever la batterie.

## 6.5 CONTROLE DE LA VITESSE VARIABLE

Appliquez simplement une légère pression sur la gâchette pour démarrer la clé à vitesse lente. Augmenter la pression sur l'interrupteur augmentera la vitesse de la clé.

Remarque : il se peut que vous entendiez un bruit aigu provenant de l'interrupteur pendant l'utilisation. Ne vous inquiétez pas ; c'est une partie normale de la fonction de commutation.

## 6.6 INTERRUPTEUR AVANT ET ARRIÈRE

Cette fonction est sélectionnée via un interrupteur à glissière situé au-dessus de la gâchette. Pour sélectionner le sens de rotation de la clé, appuyez simplement sur le bouton à fond sur le côté gauche pour une rotation inverse. Pour passer à la rotation avant, appuyez à fond sur le bouton sur le côté droit de la poignée.

**Remarque:** par mesure de précaution en cas d'engagement accidentel pendant le transport, le fait d'appuyer sur le bouton avant / arrière en position médiane ou neutre rendra la clé inopérante.

Attention : pour éviter d'endommager l'engrenage, laissez toujours l'embout s'arrêter complètement avant de changer le sens de rotation.

**Remarque:** La clé ne fonctionnera que si le sélecteur de sens de rotation est poussé à fond vers la gauche ou la droite.

Évitez de faire fonctionner la clé à basse vitesse pendant de longues périodes. Le fonctionnement à basse vitesse sous une utilisation constante peut entraîner une surchauffe de la clé. Si cela se produit, refroidissez la clé en la faisant tourner sans charge et à pleine vitesse.

## 6.7 INSTALLATION ET RETRAIT DES DOUILLES

Utilisez uniquement des douilles conçues pour les clés à chocs. Sélectionnez toujours la bonne taille de douille à chocs pour les écrous et les boulons. L'utilisation d'une douille de taille incorrecte peut endommager l'écrou ou le boulon et rendre le couple de serrage inexact ou incohérent.

Retirez la batterie.

Poussez la douille sur l'embout jusqu'à ce que la goupille de détente la verrouille en place.

Pour retirer la douille, retirez-la de l'embout.

## 6.8 OPERATION DE LA BOULONNEUSE

Le couple de serrage approprié peut être déterminé par le type de boulon, la taille du boulon ou le matériau ou la pièce à usiner. Il est utile d'effectuer une opération de test pour déterminer le temps de fixation approprié pour l'écrou ou le boulon que vous utilisez. Lors de l'exécution du test, notez la sélection de vitesse.

Tenez l'outil pointé droit sur l'écrou ou le boulon.

Appuyez sur l'interrupteur et fixez pendant le temps de fixation approprié.

Après la fixation, vérifiez toujours le couple avec une clé dynamométrique.

REMARQUE : n'utilisez pas cet outil pour installer des écrous de roue sur des roues sans dispositif de limitation de couple. Cela pourrait entraîner des cosses grippées ou cassées.

## 6.9 TEMPS D'IMPACT

Il existe de nombreuses variables qui feront varier considérablement le couple disponible de la fixation. Le temps d'impact optimal est d'environ 6 secondes.

REMARQUE : L'utilisation d'un joint universel ou d'une rallonge peut réduire la force de fixation de la clé à chocs et nécessiter un temps de fixation plus long.

# 7. MAINTENANCE

**ATTENTION !** Retirez toujours la batterie de votre outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait de la batterie empêchera un démarrage accidentel qui pourrait entraîner des blessures graves.

Cet outil électrique ne nécessite normalement aucun entretien ; de temps en temps, les fentes de ventilation du carter du moteur doivent être nettoyées. Si l'unité devient défectueuse, la réparation doit être effectuée par un agent de service autorisé pour les outils électriques.

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile et la graisse. etc.

### Avertissement !

Ne laissez à aucun moment les liquides de frein, l'essence. Les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Stockez l'outil dans un endroit sec et à l'abri du gel, la température ambiante ne doit pas dépasser 50 ° C. Mettez-le hors de la portée des enfants.

# 8. MISE EN REBUT



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



**Li-ion**

Ce produit contient une batterie Li-ion. Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les piles correctement. Les lois locales, nationales ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des batteries Li-ion avec les déchets ordinaires. Consultez votre autorité de traitement des déchets locale pour obtenir des informations sur les options de recyclage et / ou d'élimination disponibles.

## 9. DECLARATION DE CONFORMITE CE



**BUILDER SAS**

**ZI, 32, rue Aristide Bergès- 31270 Cugnaux-France**

**Tel : + 33 (0) 5.34.502.502 Fax: + 33 (0) 5.34.502.503**

**Déclare que les machines désignées ci-dessous :**

Boulonneuse à chocs sans fil

HBC12V2A

**Numéro de série : 20210635543-20210636842**

**Conforme aux dispositions de la Directive « machines » 2006/42 / CE et aux législations nationales transposant celle-ci :**

**Conforme également aux directives européennes suivantes :**

DIRECTIVE EMC 2014/30 / UE

DIRECTIVE RoHS 2011/65 / UE + 2015/863 / UE

**Conforme également aux normes suivantes :**

EN 62841-1 :2015,

EN 62841-2-2 :2014

EN55014-1 :2017

EN55014-2 :2015

EN 60335-1 :2012/A13 :2017

EN 60335-2-29: 2004+A11:2018

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Responsable du dossier technique : M. Olivier Patriarca

Cugnaux, 14/05/2021

Philippe Marie/PDG

# HYUNDAI

## GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

### La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

### La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



# 11. PANNE PRODUIT

## QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

### Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

### Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>  
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.**

**Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>**

**Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.**



# 12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention :** toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel :** les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

### Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)  
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Pour toute demande, contactez-nous:**

BUILDER SAS

32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)